

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 300

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 300

1958

I. Nos. 4326-4340

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 7 May 1958 to 19 May 1958*

	<i>Page</i>
No. 4326. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
Exchange of notes (with enclosure) constituting an understanding confirming acceptance by the Government of the United States of America of an amendment to the Agreement of 9 September 1952 between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Germany for a new practice bombing range near Cuxhaven to be known as the Sandbank Range. Bonn and Bad Godesberg, 21 and 24 September 1954 . . .	3
 No. 4327. United States of America and Burma :	
Economic Co-operation Agreement. Signed at Rangoon, on 21 March 1957	11
 No. 4328. United States of America and Viet-Nam :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the guaranty of private investments. Washington, 5 November 1957	23
 No. 4329. United States of America and Canada :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the extension of the Canadian Unemployment Insurance Act to Canadian employees of the United States Armed Services in Canada. Washington, 20 December 1955 and 23 April 1956	29
 No. 4330. United States of America and Mexico :	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act (with two Memoranda of Understanding and exchange of notes). Signed at Mexico, on 23 October 1957	35

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 300

1958

I. Nos 4326-4340

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 7 mai 1958 au 19 mai 1958*

Pages

**N° 4326. États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord :**

Échange de notes (avec pièce jointe) constituant une entente confirmant l'acceptation par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique d'une modification de l'Accord conclu le 9 septembre 1952 entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne au sujet de la création près de Cuxhaven d'une nouvelle zone réservée aux exercices de bombardement, appelée « zone Sandbank ». Bonn et Bad Godesberg, 21 et 24 septembre 1954

3

N° 4327. États-Unis d'Amérique et Birmanie :

Accord de coopération économique. Signé à Rangoon, le 21 mars 1957 . .

11

N° 4328. États-Unis d'Amérique et Viet-Nam :

Échange de notes constituant un accord relatif à la garantie des investissements privés. Washington, 5 novembre 1957

23

N° 4329. États-Unis d'Amérique et Canada :

Échange de notes constituant un accord relatif à l'extension de la loi canadienne de l'assurance-chômage aux employés canadiens des Services armés des États-Unis au Canada. Washington, 20 décembre 1955 et 23 avril 1956

29

N° 4330. États-Unis d'Amérique et Mexique :

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole (avec deux Mémoires d'accord et échange de notes). Signé à Mexico, le 23 octobre 1957

35

	<i>Page</i>
No. 4331. United States of America and China :	
Insured Parcel Post Agreement. Signed at Taipei, on 30 July 1957, and at Washington, on 19 August 1957	61
No. 4332. Union of South Africa and Norway :	
Agreement in regard to air services (with exchange of notes). Signed at Pretoria, on 28 March 1958	83
No. 4333. Union of South Africa and Sweden :	
Agreement in regard to air services (with exchange of notes). Signed at Pretoria, on 28 March 1958	95
No. 4334. Union of South Africa and Denmark :	
Agreement in regard to air services (with exchange of notes). Signed at Pretoria, on 28 March 1958	107
No. 4335. Czechoslovakia and Japan :	
Protocol relating to the restoration of normal relations. Signed at London, on 13 February 1957	119
No. 4336. Czechoslovakia and Hungary :	
Treaty (with Final Protocol) concerning the régime of state frontiers. Signed at Prague, on 13 October 1956	125
No. 4337. Czechoslovakia and Hungary :	
Agreement concerning frontier commissioners (with Final Protocol and annexes). Signed at Prague, on 13 October 1956	177
No. 4338. United Nations Children's Fund and Argentina :	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Argentina. Signed at Buenos Aires, on 19 November 1957	229
No. 4339. Czechoslovakia and Yugoslavia :	
Agreement on co-operation in the field of culture, art, science, scholarship and education. Signed at Belgrade, on 29 January 1957	249
No. 4340. France and Libya :	
Exchange of letters (with annexes) constituting an agreement to delimit the Franco-Libyan frontier. Tripoli, 26 December 1956	263

	<i>Pages</i>
N° 4331. États-Unis d'Amérique et Chine :	
Arrangement relatif aux colis postaux avec valeur déclarée. Signé à Taïpei, le 30 juillet 1957, et à Washington, le 19 août 1957	61
N° 4332. Union Sud-Africaine et Norvège :	
Accord relatif aux services aériens (avec échange de notes). Signé à Prétoria, le 28 mars 1958	83
N° 4333. Union Sud-Africaine et Suède :	
Accord relatif aux services aériens (avec échange de notes). Signé à Prétoria, le 28 mars 1958	95
N° 4334. Union Sud-Africaine et Danemark :	
Accord relatif aux services aériens (avec échange de notes). Signé à Prétoria, le 28 mars 1958	107
N° 4335. Tchécoslovaquie et Japon :	
Protocole relatif au rétablissement de relations normales. Signé à Londres, le 13 février 1957	119
N° 4336. Tchécoslovaquie et Hongrie :	
Traité (avec Protocole final) relatif au régime de la frontière d'État. Signé à Prague, le 13 octobre 1956	125
N° 4337. Tchécoslovaquie et Hongrie :	
Accord concernant les commissaires aux frontières (avec Protocole final et annexes). Signé à Prague, le 13 octobre 1956	177
N° 4338. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Argentine :	
Accord concernant les activités du FISE en Argentine. Signé à Buenos-Aires, le 19 novembre 1957	229
N° 4339. Tchécoslovaquie et Yougoslavie :	
Accord relatif à la coopération dans le domaine de la culture, de l'art, de la science, de l'enseignement et de l'éducation. Signé à Belgrade, le 29 janvier 1957	249
N° 4340. France et Libye :	
Échange de lettres (avec annexes) constituant un accord de délimitation de la frontière franco-libyenne. Tripoli, 26 décembre 1956	263